

CASE FOR REFUGEES

Centre for advocacy, support and education for refugees

غرامت از جراحات در اثر یک عمل جرمی

Criminal Injuries Compensation – Dari

قانون غرامت از اثر صدمه بدنی یا روحی در اثر ارتکاب جرم

اگر در اثر یک عمل جرمی صدمه روحی و یا بدنی به شما وارد گردد و یا به خسارات مالی و یا جانی دیگری مواجه گردید شما به اساس قانون غرامت در اثر صدمه روحی و یا جسمی مصوبه 2003 (آسترالیایی غربی) میتوانید مطالبه غرامت نمایید. قانون در این باره پیچیده است و ما با تاکید سفارش میکنیم که اگر فکر میکنید که شما در اثر یک عمل جرمی صدمه بدنی و یا روحی دیدید و تقاضای غرامت دارید راهنمایی حقوقی را مطالبه کنید.

تقاضا برای غرامت که صدمه روحی و بدنی / و یا اتلاف در اثر یک عمل جرمی بوجود آمده باشد و در روز 22 جنوری 1971 و یا بعد از آن واقع شده باشد عملی میباشد. حد اعظمی پولی که برای غرامت در اثر عمل جرمی برای متضرر قابل پرداخت است \$75000 میباشد که مربوط به زمانی است که عمل جرمی واقع شده باشد.

چه کسی میتواند تقاضای غرامت کند؟

به اساس قانون کسی که متضرر شده باشد و یا در بعضی موارد اقارب نزدیک شخص، میتواند برای غرامت در اثر عمل جرمی تقاضا بنماید. اقارب نزدیک به این منظور توسط قانون تعریف گردیده و شامل اشخاص آتی میباشد بطور مثال، والدین، پدر کلان و مادر کلان، همسر و یا اولاد. برادر و خواهر شامل اقارب دانسته نمیشود.

متضرر و یا اقارب نزدیک او میتوانند برای غرامت تقاضا کنند و لو که شخص گنجهکار گرفتار نشده و یا متهم شناخته نشده باشد. این موضوع به حالات خاص ارتباط دارد.

اگر کسی متضرر را نشناسد ممکن است بتواند برای غرامت در حالاتی که آنها حالت شاک و یا فشار عصبی را تجربه کنند ادعا کند و این در صورتیست که آنها هنگام ارتکاب جرم و یا اندکی بعد از آن در صحنه حاضر باشند و کسی در اثر این حادثه عصبی کشته و یا زخمی شده باشد.

چه تقاضایی شده میتواند؟

قربانیان جرایم میتوانند از صدمه بدنی و روحی که متحمل شده اند و یا از خسارات جانی و مالی تقاضای غرامت کنند. جراحات عبارت از ضرر جسمی، شاک دماغی و یا عصبی و حمل داشتن میباشد. قربانیان میتوانند برای اتلاف و صدمات وارده مانند تحمل درد و رنج بردن، از دست دادن عاید و مصارفی که در واقع بصورت مدلل در اثر صدمه بوجود آمده باشد تقاضای غرامت کنند.

اقارب نزدیک در صورت فوت قربانی حادثه و یا ابتلاء او به صدمه روانی که در اثر عمل جرمی واقع شده باشد میتوانند تقاضای غرامت کنند. این تقاضا شامل غرامت مصارفی که در مراسم تشییع جنازه صورت گرفته، از دست دادن منبع مالی متعلقین قربانی و شاک عصبی و دماغی که واقع شده نیز میباشد.

شما ممکن است بتوانید تقاضای پرداخت برای تداوی را در آینده تان بنمائید اگر دکتور معالج، داکتر دندان و یا روانشناس معتقد باشند که شما ممکن است در آینده به تداوی بیشتر ضرورت دارید. برای دستیابی به مصرف تداوی در آینده ایجاباتی موجود است و، اگر مستحق دانسته شدید این مصارف تا زمانیکه شما تداوی نشده باشید پرداخته نخواهد شد.

قربانی یک جرم بعد از وقوع جرم چه باید بکند؟

وقتی شما قربانی یک جرم شدید باید جرم را هرچه زودتر به پولیس راپور دهید و همه معلومات لازم در باره حادثه را بدهید. به شما جبران خساره پرداخت نخواهد شد و یا مقدار این جبران خساره کم خواهد شد اگر شما بطور کامل با پولیس در انجام تحقیق کمک نکنید.

رد ادعا: مقصود از این ورقهء معلوماتی یک راهنمایی عمومی میباشد و نباید عوض توصیهء حقوقی از آن کار گرفته شود. تا حدی که قانون اجازه داده است، CASE for Refugees Inc. تعهد خود را منتفی میدانند اگر خواننده این روقه از پیروی از این نوشته بصورت مستقیم و یا غیر مستقیم متضرر گردد و یا خساره را متحمل شود و این خساره و ضرر اگر در ارتباط به اطمینانی باشد که خواننده از محتوای این ورقهء معلوماتی استنباط میکند. خواننده باید مطابق به حالات شخصی خودش راهنمایی حقوقی مختص قضیه را مطالبه کند.

CASE FOR REFUGEES

Centre for advocacy, support and education for refugees

درخواست جبران خساره کردن

درخواست برای رسیدگی به جبران خساره و صدمات ناشی از جرم به " دفتر جبران خساره در اثر صدمات وارده در اثر یک حادثه جرمی " داده میشود. برای رسیدگی به این درخواست در حال حاضر پولی مطالبه نمیگردد. درخواست باید با یک تعداد اسناد یکجا باشد، تصدیق داکتر و یا راپور روانشناس، تصدیق مصارف مانند مصارف تداوی و معلومات تحریری اینکه صدمه / ویا از دست دادن چه خواهد بود و چه گونه این پیش آمد به شما اثر گذاشته است. بطور مثال اگر شما موفق به اجرائی کار نباشید، شما باید این مطلب را در راپور تحریری خود متذکر شوید. CASE for Refugees Inc در ترتیب درخواست شما با شما کمک خواهد کرد. درخواست غرامت از تاریخ وقوع جرم تا مدت سه سال شده میتواند، ویا از تاریخ ارتکاب آخرین جرم اگر جرایم متعددی در طول زمان از سوئی یک مجرم عملی شده باشد. این مدت توسط دفتر Criminal Injuries Compensation تمدید شده میتواند اگر دفتر مذکور تصمیم به تمدید آن بگیرد.

تادیه بین وقت

درخواست تادیه بین وقت عبارت از درخواست تادیه پیشکی میباشد که برای پرداخت پول ویا پولیکه از قبل مصرف شده است بعمل می آید این مصرف باید به علت صدمات وارده بر شخص باشد و مصرف پول باید قبل از تکمیل مراتب درخواست غرامت صورت گرفته باشد. درخواست تادیه بین وقت بعد از حادثه جراحت در هر زمانی صورت گرفته میتواند. شما میتوانید تادیه بین وقت را برای مقاصد آتی انجام دهید:

- مصارف بعضی از تداوی هاو تهیه راپور
- مصارف سفر، و
- مصارف تشییع جنازه

تادیه بین وقت جزئی از پول غرامت است. اگر درخواست غرامت رد شود، تادیه بین وقت قرضی است که باید به دولت داده شود.

طرق دیگری که به حیث یک قربانی جرم غرامت تحصیل شده میتواند

شما ممکن است بتوانید از طریق Common Law برای جبران خساره بخاطر صدمه روحی ویا بدنی ویا اتلاف و یا در هر جائیکه مرتکب جرم محکوم قرار گرفته است به محکمه که علیه مرتکب تادیه غرامت و یا جبران خساره را حکم صادر کرده است درخواست جبران خساره بدهید. به همه طریقه هائی درخواست جبران خساره مفاد و مضاری موجود است شما قبل از ارائه درخواست با یک تن حقوق دان مشوره کنید.

از کجا میتوان کمک دریافت کرد

یک مؤسسه بنام CASE for Refugees Inc موجود است که یک مرکز غیر حکومتی، غیر مذهبی حقوقی است که خدمات عمومی حقوقی و مهاجرتی را برای مردم دارائی فرهنگ و لسان هائی متفاوت در استرالیای غربی انجام میدهد. CASE for Refugees Inc میتواند به شما با دادن توصیه در باره غرامت ناشی از صدمات در اثر ارتکاب جرم و ارائه درخواست کمک کند.

همه خدمات این مؤسسه مجانی میباشد، ولی هر نوع تبرعات از هر سازمان ویا افراد را با قدردانی میپذیرد. همه کمکها ئی بیشتر از 2 دالر قابل تنقیص از تکس میباشد.

نشانی تماس با CASE for Refugees Inc از این قرار است:

245 Stirling Street, Perth

Western Australia 6000

Tel: (08) 9227 7311

Fax: (08) 9227 7188

Email: admin@caseforrefugees.org.au



رد ادعا: مقصود از این ورقهء معلوماتی یک راهنمایی عمومی میباشد و نباید عوض توصیه حقوقی از آن کار گرفته شود. تا حدی که قانون اجازه داده است، CASE for Refugees Inc تعهد خود را منتفی میداند اگر خواننده این روقه از پیروی از این نوشته بصورت مستقیم ویا غیر مستقیم متضرر گردد و یا خساره را متحمل شود و این خساره و ضرر اگر در ارتباط به اطمینانی باشد که خواننده از محتوای این ورقهء معلوماتی استنباط میکند. خواننده باید مطابق به حالات شخصی خودش راهنمایی حقوقی مختص قضیه را مطالبه کند.